



RAPPORT D'ACTIVITÉ 2020

le mot du président

2020, une année que nous n'oublierons jamais.

C'est le vendredi 13 mars 2020 que l'orage qui s'est abattu sur le monde a atteint les Bains des Pâquis... Une tempête silencieuse, qui nous a tous secoués par vagues successives. À l'heure d'écrire ce rapport d'activité, nous ne sommes pas encore sortis de ses remous.

Nous avons tous embarqué, bon gré mal gré, dans un voyage immobile, une odyssee statique, qui a laissé la rade, le lac et le ciel dans un calme olympien. Seules quelques sirènes osaient s'aventurer sur les quais du Petit-Lac. Pour la première fois de son histoire, la jetée des Bains a dû fermer ses portes pendant plusieurs mois.

Les Bains sont alors entrés en résistance ! Résistance contre le virus et en particulier contre la morosité et l'isolement qu'il nous faisait vivre. Nous avons dû nous réinventer, nous adapter, nous transformer, tous autant que nous sommes. Nous ne pouvions contrôler le vent, mais nous avons tâché d'ajuster la voileure jour

après jour. Nous avons hissé notre pavillon en forme de cœur pour réaffirmer ce lien qui nous unit.

Par miracle, nous avons pu faire une belle escale estivale et avons pu ouvrir tout l'été et maintenir ainsi notre offre sportive et culturelle quasi intacte grâce aux préparatifs réalisés en amont (le festival des Aubes et Poésie en ville, entre autres).

Il faut ici remercier chaleureusement tous les employés ainsi que les groupes de bénévoles pour l'ampleur de la tâche qui consiste à faire voguer ce grand paquebot, qui plus est dans la tempête. Remercier aussi tous ceux qui nous ont soutenus d'une manière ou d'une autre. Nous avons été touchés par de nombreux gestes de solidarité envers les Bains, notamment à travers la campagne de financement participatif SIG Impact.

Notre but dans ce contexte a été d'être un havre de paix pour Genève, un port d'attache pour les naufragés, un lieu de culture et de fête pour s'affranchir l'espace d'un instant du tumulte du dehors, un phare pour les esquifs aux prises avec les éléments, un point de repère stable et constant contre vents et marées.

Heureux qui comme Ulysse revient d'un long voyage.

Heureux nous le serons bientôt, on peut l'espérer, de retrouver nos Bains, nos villes, nos vies.

\ FRÉDÉRIC FAVRE

bureau

Cette année, le bureau a dû se muer en cellule de crise pour réagir au plus vite face à la situation en perpétuel changement que provoquait la pandémie. Nous nous sommes réunis très régulièrement par Zoom et aux Bains quand c'était possible, toujours sous la supervision bienveillante du comité.

C'est aussi du bureau qu'a émané le groupe Bains en résistance, cellule d'action culturelle d'émissions tournées en direct aux Bains.

Le bureau a également soumis au comité, en 2020, entre autres choses, la proposition d'une adaptation du nom de l'association : Association d'esagers·x·es des Bains des Pâquis (AUBP). Proposition finalement validée par l'assemblée générale de 2020.

Pour cet exercice, le bureau était composé de Frédéric Favre (président), Olivier Boillat (vice-président), France Mathon (comptable) et Philippe Constantin (coordinateur).

\ FRÉDÉRIC FAVRE
POUR LE BUREAU

sauna

Le sauna a été fermé du 16 mars au 6 juin suite à la pandémie. Il a été ouvert les mois de janvier, février, juin, juillet, août, septembre, octobre. L'été, le sauna est resté ouvert en suivant les restrictions sanitaires en vigueur.

Les projets en cours (une exposition sur la physique du sauna, l'installation d'un parcours pédestre aquatique et terrestre, un projet d'agrandissement de l'espace sauna) ont été suspendus. Ils reprendront quand les conditions le permettront.

Le projet d'amélioration de la signalétique a été finalisé après un grand travail réalisé par Françoise Bridel et Mireille Roy, en collaboration avec le graphiste Andrea Bonnet. Les nouveaux panneaux sont aujourd'hui prêts à être posés.

Le groupe sauna compte maintenant trois usagers réguliers, quatre membres du comité et deux membres du personnel.

Le groupe, qui se rencontre normalement chaque mois, ne s'occupe pas de l'aspect technique des installations qui sont gérées par le groupe entretien-aménagement.

Son rôle consiste à accompagner les employés dans leur travail d'accueil, vérifier les inventaires des produits destinés aux usagers, vérifier que les directives concernant l'hygiène soient respectées, mettre à jour le cahier des charges des employés de l'accueil de façon à ce que chacun suive la même ligne et puisse

s'appuyer sur les directives du comité, discuter et réagir face aux problèmes d'incivilités et autres usages illicites. Mais son rôle principal est de réfléchir à des projets destinés à développer et à enrichir la qualité et l'aspect attractif des lieux.

\ PASCAL SCHAEER, MIREILLE ROY

culture

4 **L'**année 2020 fut un millésime de résistance culturelle. Comme toujours, pléthore d'animations socio-culturelles étaient programmées. Mais, du jour au lendemain, tout était suspendu ! Nous étions stupéfiés. On a fait le point sur les projets, sur la possibilité de les reporter, mais le manque de visibilité s'ajoutait à l'incertitude. La culture, c'est notre oxygène à toutes et à tous. Nous étions menacés de suffocation, mais nous ne voulions pas nous arrêter de vivre et de créer. La solution s'est imposée à nous : pour garder le lien avec nos usagers, nous allions passer par des captations vidéos retransmises sur notre page Facebook et sur YouTube. La poésie, la philosophie s'y prêtaient parfaitement. La musique aussi. Les finances du groupe culture, comme celles des autres groupes, étaient gelées. On faisait face à une économie de guerre pour que les Bains survivent. Mais il fallait tout mettre en œuvre pour ne pas rompre le lien avec notre public. Alors le groupe culture s'est intégré dans ce beau projet qui traversait

tous les groupes. Où chaque groupe apportait sa pierre à l'édifice. L'intergroupe des Bains en résistance (BeR) était né. La pérennité du groupe culture a ainsi pu être préservée.

Le groupe est composé de dix membres et de deux corépondants. Le groupe discute très en amont de ses projets, mais aussi des propositions qui lui sont soumises :

- les accueils (expos, concerts, performances), où nous jouons un rôle de partenaire créatif avec un soutien surtout en nature (et parfois un petit apport),
- les coproductions, où nous accueillons un événement en collaboration étroite avec les organisateurs et en ajoutant nos propres propositions,
- les productions (Aubes, Calendrier et certaines expositions), où nous jouons le rôle de programmeurs-producteurs.

Bien entendu, cette année, il n'a pas été possible de suivre notre manière habituelle de procéder. De nombreux Zoom ont remplacé nos traditionnelles réunions du jeudi midi aux Bains, mais il y a aussi eu des réunions de réflexion en présentiel, en particulier avec les répondants des projets, afin que les activités socio-culturelles perdurent malgré la pandémie. Comme vous allez le constater avec l'étendue de nos activités durant cette période de crise, dans le chapitre Bains en résistance ci-après.

Ce qui a marqué cette année 2020, c'est la solidarité de toutes et tous qui a rendu possible de partager cette expérience hors norme. Soulignons le soutien de la Buvette qui est présente à nos côtés, même lorsqu'elle

est fermée, tout comme la collaboration précieuse des employé-e-s de l'AUBP et l'appui sans faille du comité. Vous l'aurez compris, le centre de gravité du groupe culture, c'est l'humain.

\ MICHEL-FÉLIX DE VIDAS
FRÉDÉRIC FAVRE

bains en résistance (BeR)

Suite à la fermeture en mars 2020 pour cause de pandémie mondiale, un petit groupe d'irréductibles s'est formé avec une mission simple : garder vivant le lien entre les usagers et les Bains. Étaient présents dès l'origine : Frédéric Favre (fraîchement nommé président de l'association), Philippe Constantin (coordinateur émérite), Julie Gilbert (scénariste, metteuse en scène, réalisatrice, écrivaine), Olivier Boillat (membre du comité, groupe sport) et Jeff Vercasson (réalisateur), qui amènera une technique qui a bercé nos confinements : le streaming, soit des émissions en direct sur Facebook.

Pour voir ou revoir tous moments forts tournés aux Bains, vous pouvez explorer nos archives ici : facebook.com/bainsdespaquis/videos

Poésie en résistance

Comme le monde, l'histoire des Bains en résistance a commencé avec

de la poésie. Près d'une trentaine d'auteurs se sont succédés pour parler de ce qu'elles ou ils vivaient pendant le confinement, leurs expériences, leurs émotions, parler de la pandémie ou s'en échapper.

Vous pouvez retrouver très facilement ces moments poétiques dans la rubrique vidéos du Facebook des Bains, avec la playlist dédiée : facebook.com/watch/59649348358/708627426385027

Bains de foule

Un autre grand chantier fut l'organisation de concerts sur la plateforme octogonale qui flotte quelques centimètres au-dessus de l'eau, métaphore de nos situations d'insulaires confinés et abri pour continuer d'exister. La pandémie annulant du jour au lendemain toutes les représentations publiques pour tous les musiciens, il nous a semblé essentiel que les Bains soient un refuge, une arche de Noé pour maintenir le lien entre artistes et public, et aussi pour permettre aux artistes de continuer à exercer leur profession. Ainsi, une douzaine de concerts furent programmés sous l'appellation *Bains de foule* avec des groupes locaux et retransmis au départ uniquement en streaming puis, au fur à mesure de l'assouplissement des restrictions, de plus en plus avec un vrai public. La playlist pour revoir ces moments d'exception : facebook.com/watch/59649348358/610048829920633

Café philo

Le troisième pilier qui a vu le jour dans les Bains en résistance était la

philosophie. La situation mondiale en 2020 étant préoccupante pour un grand nombre de personnes, les Bains en résistance ont pris le pli de réfléchir à toutes ces questions en invitant des philosophes, des intellectuels pour y voir plus clair.

facebook.com/bainsdespaquis/videos

Tai-chi, sport, yoga

Enfin, après tous les soins de l'âme, nous ne voulions pas oublier le corps. C'est pourquoi la pratique du tai-chi fut retransmise en streaming ainsi que des entraînements de sport (préparation à la natation en été et au ski en hiver) et le yoga avec Natacha de natachafaitduyoga.

facebook.com/bainsdespaquis/videos

L'Atelier des Bains

Un autre volet des Bains en résistance à été la création d'un atelier *Made in BdP* in situ ! Nous y avons produit toutes sortes d'articles dans le but de générer des revenus pour l'AUBP. En particulier la confection de masques sanitaires à l'effigie des Bains. C'est Mireille Roy qui a pris les rênes de cet atelier, installé astucieusement dans le vestiaire côté femmes. Avec l'aide de plusieurs usager.x.es, mais en particulier de Lani Schaer-Weber et Hélène Noli, elles ont passé deux mois à fabriquer ces masques destinés à la vente et comme contrepartie pour les donateurs SIG Impact. Submergé par la demande en masques, c'est un couturier émérite nommé Kamiran qui a ensuite pris le relais. Nous avons aussi produit des dra-

peaux Cœur avec l'accord généreux de son créateur Baptiste Lefèvre, des bonnets de bains, des chapeaux pour sauna, des *tote bags*, des bons cadeaux, etc. Tous ces articles sont encore disponibles à la rotonde.

Conclusion – La cellule des Bains en résistance peut être fière d'avoir fait face à une situation inédite. Le lien entre ce lieu magique et ses usagers n'a pas été rompu et a su évoluer, comme le montre le soutien qu'a rencontré le financement participatif organisé en partenariat avec la plateforme SIG Impact. Nous avons même réalisé un opéra lacustre, *L'Odyssée des Bains*, pour fêter la réouverture le 6 juin 2020 ! La page Facebook des Bains a été intensément utilisée grâce au streaming, comme peuvent l'attester les statistiques de notre site. Les retours positifs de notre travail se lisent dans les centaines de milliers d'interactions avec les usagers, augmentant notre audience de plus de 400% et se traduisant par des milliers des messages de reconnaissance en forme de cœur !

\ JEAN-FRANÇOIS VERCASSON

baigneuses baigneurs

Fort du constat qu'une grande partie des usagères et usagers des Bains des Pâquis profitent de ce merveilleux site pour s'adonner aux joies de la baignade, un nouveau groupe



Mireille Roy en première page du *Journal des Bains* n° 23, été 2020.
Photographie Fausto Pluchinotta

intitulé groupe baigneuses/baigneurs (GB) a été créé à la suite de la dernière assemblée générale de l'AUBP.

Les restrictions sanitaires ont quelque peu freiné l'enthousiasme des membres du GB, avides de proposer de nouveaux projets, et empêché la tenue des activités sportives de groupe qui avaient été programmées pour 2020, notamment la Traversée Genève Plage-Plage des Bains des Pâquis et la Course autour du phare. Toutefois, la magie des Bains a opéré et la baignade

a connu un succès impressionnant. Un nombre incroyable de baigneuses et baigneurs s'est ainsi rendu régulièrement aux Bains des Pâquis, quand bien même à partir de la fin du mois de septembre les vestiaires ont été fermés. Qu'il pleuve, vente puis, au fil des mois, gèle et parfois neige, plusieurs dizaines, parfois même des centaines de personnes se sont baignées dans le lac, appréciant ce qui devient un vrai phénomène populaire, soit la nage dite en eau froide.

Le groupe a accompagné ces joies de la baignade vivifiante tout au long de l'année et s'est réjoui de la pose extérieure de crochets pour les habits et de de tapis en caoutchouc qui ont permis aux valeureuses et valeureux de se changer en plein air sans avoir les pieds complètement gelés.

Une autre belle nouveauté aquatique cette année sont les activités autour des sirènes (mermaiding). Deux de nos employées (Angela et Chloé) se sont formées professionnellement et ont développé des activités sur les sirènes avec initiations et cours pour enfants et adultes, qui sont proposés pendant l'été. Elles interviennent aussi lors d'événements culturels (Opéra lacustre, Pop in the city...). Les Bains sont fiers d'héberger les premières sirènes lacustres de l'histoire !

Un énorme merci doit être adressé au personnel de l'AUBP, particulièrement les nettoyeurs, qui ont régulièrement nettoyé les espaces de la jetée, et ce jusqu'au phare, permettant aux baigneuses givrées et baigneurs givrés de marcher sur un sol propre malgré la proximité de nos amis les cygnes, canards et autres mouettes qui n'ont pas encore appris à utiliser les toilettes extérieures, lesquelles ont également été mis à disposition... Nous formons le vœu que cette année 2021 nous permettra de reprendre les manifestations nautiques proposées traditionnellement aux Bains, telles que les traversées, courses, cours de natation et autres.

Vive les Bains, coin-coin.

\ OLIVIER BOILLAT

loisirs

Nous vinmes, nous vîmes, nous fondâmes. Le groupe loisirs s'est fondé, a devisé son budget au gré des tramon-tanes que nos voiles partagent avec les embarcations sportives.

Nombre de loisirs et oisives rencontres ont été devisées (échecs, backgammon, tricotage participatif, mah-jong, go, 1^{er} Août yodelant et lanceurs de drapeaux, bouées-polo, soirées de jeux avec l'association Joca), et nous en passons de fort belles et, nécessairement en ces temps houleux, gratuites.

Nous sommes en négociation pour intégrer deux jeunes de la Maison de quartier des Pâquis, afin de rajeunir et compléter notre offre auprès des générations futures.

Même pas peur, jamais mal, et vive les huîtres du Léman !

\ MICHAEL GALLIO

entretien aménagement

Si cette année si particulière a surtout été couronnée de longs mois d'inactivité, l'usage réduit des installations par des milliers de visiteurs a par conséquent limité les dégâts auxquels le site est confronté. Cependant, les

conditions météorologiques dures telles que gel, chaleur, pluie, brusque changement de température, etc., ont eu un impact non négligeable et ont fait que la réfection d'une bonne partie des installations s'effectue, quoi qu'il arrive, annuellement.

Entre mi-novembre et mi-décembre, la Ville a installé ce nouvel espace solarium promis depuis fort longtemps, dans le grand bassin face à la ville et de chaque côté des petits plongeurs.

Voilà, rien de plus à vous raconter pour 2020.

\ MIREILLE ROY

communi- cation

Malgré les événements que nous connaissons toutes et tous, cela n'aura pas empêché le groupe communication, surtout par l'édition de son *Journal des Bains*, de continuer à œuvrer pour le plus grand plaisir de nos visiteuses et visiteurs.

En revanche, seule une exposition aura été présentée cette année sur l'ancienne billetterie, ainsi qu'une seule autre sur les marches du Goléron, expositions respectivement conçues et réalisées, pour la première par François Dehoux, et pour la seconde par Pascale Favre.

Le nouveau site internet des Bains, promis pour 2020, a pris quant à lui quelque retard au vu de la crise

sanitaire. Il devrait être néanmoins prêt d'ici la mi-2021.

Bien qu'ayant été fermés cinq mois durant l'année écoulée, nous avons continué à être régulièrement sollicités, tant par les médias locaux qu'internationaux, preuve s'il en fallait que les Bains sont restés un phare durant la tempête.

\ FAUSTO PLUCHINOTTA

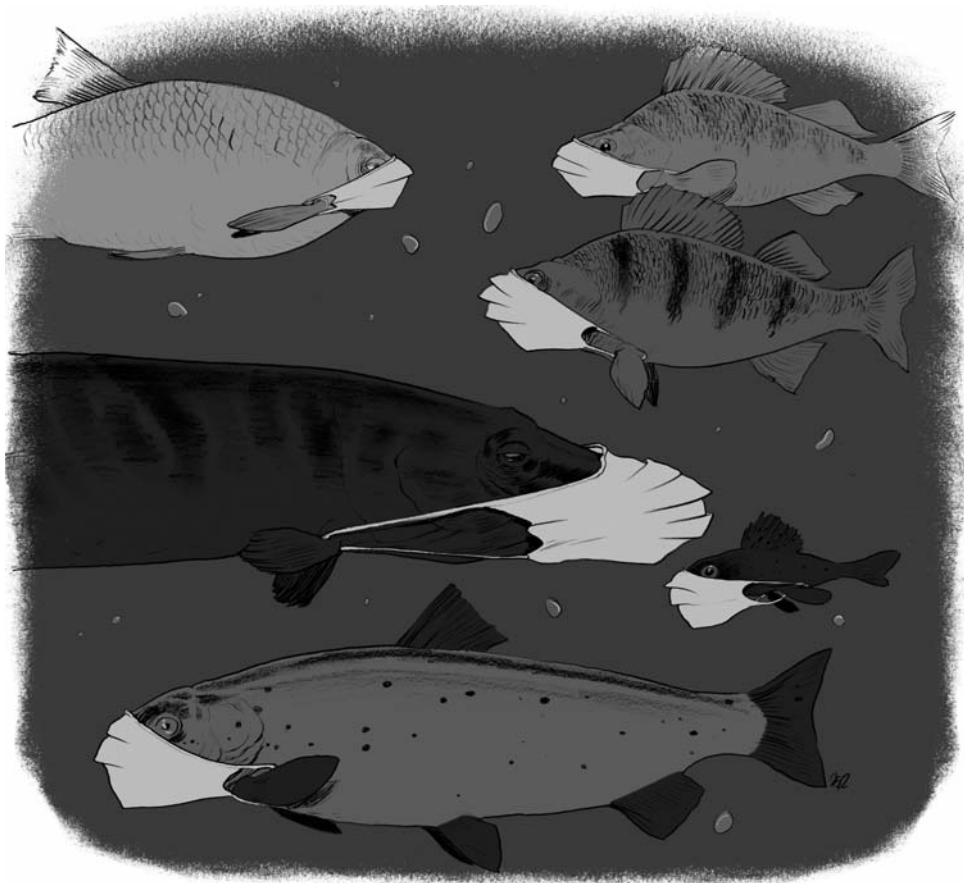
buvette

Jusqu'ici, tout va bien...

\ LES GÉRANTS

finances

La crise qui a bouleversé l'année 2020 a bien évidemment fortement impacté nos finances. Il faut rappeler que nous avons été fermés près de 6 mois sur 12 en 2020. Néanmoins, grâce à une gestion réactive au plus près des aléas provoqués par le Covid, et aussi aux diverses actions et aides sollicitées et reçues (les RHT, l'aide pour cas de rigueur et la campagne de financement participatif SIG Impact qui a permis de récolter près de CHF 90000 de dons de nos usagers), nous avons réussi à limiter les dégâts et finissons l'exercice 2020 avec une perte de CHF 140536.



Un dessin original de Zep en première page du *Journal des Bains* n° 24, hiver 2020-2021.

Sans surprise, c'est évidemment l'hiver 2020 qui a enregistré les plus fortes baisses : les recettes ont été de CHF 382 923 seulement (alors que les recettes de l'hiver 2019 se montaient à CHF 894 841).

Par contre, l'été nous a permis de limiter la casse, car nous avons pu réaliser une belle saison estivale, malgré les circonstances : les recettes de la saison ont atteint CHF 601 937 (très légèrement en baisse par rapport à l'année 2019 à CHF 667 203).

Conformément à l'article 57 alinéa 1 de la convention liant la Ville de Genève à l'Association d'usagers des Bains des Pâquis depuis le 25 janvier 2016, la répartition de cette perte pour l'année 2020 est de CHF 56 214 pour la part de subvention non dépensée à restituer à la Ville à l'échéance de la convention et CHF 84 322 pour la part de subvention non dépensée pour l'AUBP.

Ce qui donne à la fin de 2020, terme de notre convention, CHF 3087

pour la part de subvention non dépensée à restituer à la Ville à l'échéance de la convention et CHF 4630 pour la part de subvention non dépensée pour l'AUBP. À noter que la convention qui nous lie à la Ville de Genève, qui arrivait à échéance au 31 décembre 2020, a été prolongée d'une année vu les circonstances exceptionnelles.

Nous remercions chaleureusement France Mathon, notre secrétaire-comptable, pour son excellent travail dans ce contexte particulièrement difficile.

\ FRÉDÉRIC FAVRE

mains des bains

Les allers-retours du virus et la valse des hésitations sanitaires et gouvernementales ont bien sûr rythmé l'année 2020.

À partir de mi-mars, Bains fermés et interdiction de pratiquer le massage durant 7 semaines. Dès le 27 avril, plan B : les Bains toujours fermés, les masseurs ont pu travailler dans leurs cabinets privés. Pas de permanence téléphonique mais inscription par agenda.ch et mêmes conditions qu'aux Bains : CHF 70 pour 50 minutes de massage.

En juin, retour aux Bains. Sous la menace d'une nouvelle fermeture, toutes les installations sont restées à leur emplacement hivernal, cabines de massage y compris. Période de

débrouille et d'adaptation à la vague : l'air qui ne circule pas et records de chaleur sous les actions conjointes de la canicule, du sauna et du hammam, malgré les nouveaux ventilateurs offerts par le financement participatif de l'AUBP. Dans les cabines souvent l'été est très chaud et ça fait partie du jeu, mais là les membres de Mains des Bains ont souffert plus que d'habitude. Heureusement le dialogue avec l'AUBP et le personnel de la rotonde a permis d'améliorer au maximum les conditions de travail.

Puis, le 2 novembre, nouvelle fermeture. Après deux semaines d'interdiction de pratiquer sur territoire genevois, retour au plan B, avec une parenthèse de 2 semaines aux Bains, du 10 au 23 décembre.

Cette période aura eu le mérite de booster la communication de notre association. Lorsqu'il a fallu informer nos clients des changements fréquents et adaptations obligatoires, nous avons très vite réalisé que nous n'avions pas les outils nécessaires, ou plutôt qu'ils n'étaient pas assez affûtés. D'où une réorganisation complète dont le résultat est une meilleure visibilité et une efficacité nettement supérieure sur notre site, sur Google et sur les réseaux sociaux.

Trois personnalités attachantes ont choisi de quitter Mains des Bains en 2020 :

Tout d'abord Gabrielle Scotti. Membre fondatrice de l'association, elle aura massé jusqu'à 75 ans ! Les personnes qui l'ont côtoyée durant toutes ces années ne sont pas près d'oublier sa force de vie, sa

personnalité généreuse, sa volonté de fer et son caractère parfois... fort.

Mathias Demoulin a également décidé de réorganiser sa vie professionnelle et de quitter Mains des Bains, après huit ans d'activité et une implication sans faille au sein du groupe.

Et enfin, à la surprise générale, après avoir travaillé dix ans aux Bains, Carine Meusy, notre présidente, a décidé de recentrer son activité sur son cabinet privé. Efficace, intelligente, lucide et empathique, elle a vraiment accompli un magnifique travail durant ses trois ans de présidence.

Mains des Bains remercie chaleureusement ces trois belles personnes pour ce qu'elles ont apporté.

Pour remplacer tous ces départs, une masseuse et un masseur, Kathryn et Beat, sont actuellement à l'essai. La présidence a été reprise par Marc-Étienne Besson.

Petite sortie en septembre dans le val de Travers, merveilleusement organisée par Mireille et Natacha. Deux jours seulement, pour se souvenir qu'on est une super équipe et qu'on adore se voir, travailler et faire la fête ensemble.

\ MARC-ÉTIENNE BESSON

taï-chi aux bains

Comme d'autres, le taï-chi a été mis en quarantaine, alors que par cette pratique les pratiquant·e·x·s renforcent leur système immunitaire dans la douceur des mouvements lents et harmonieux, apprennent à faire face à (presque) tous les ennemis même camouflé·e·x·s en petit·e·x·s virus·e·x·s, s'entraînent à garder l'équilibre face aux imprévus troublants, partagent un moment de réel plaisir dans l'écran de rêve entre phare et Goléron, tous les dimanches matins d'une année normale.

Par chance l'extraordinaire équipe de l'AUBP, en résistance et créativité, nous a proposé de filmer le 5 avril une séance de taï-chi en direct aux Bains, pour mieux vivre le confinement chez soi. Le soleil et les cygnes ont participé en présentiel et beaucoup de personnes s'en sont inspiré·e·x·s tout au long d'une année anormale. Remerciements et gratitude pour cette très belle initiative!

\ MARIANNE SCHWEIZER

yoga aux bains

Le Yoga aux Bains est né le 3 avril 2020 en live sur Facebook dans le cadre des Bains en résistance. Quelques séances virtuelles plus tard... les pratiques en présentiel commencent le 20 juin 2020. Avec un petit retour en live pour le confinement de novembre 2020.

Un cercle de 20 à 30 personnes se retrouve tous les samedis, 10 h en hiver, 9 h en été.

Entre les platanes de la jetée des Bains, on respire avec vue sur le lac avec amour vers la lumière pour la paix.

\ NATACHAFAITDUYOGA

sauvetage de genève

En 2020, nos objectifs continuaient d'être les suivants : **garantir la sécurité** des navigateurs et des nageurs, de manière efficace, en collaboration avec nos partenaires bénévoles, volontaires ou professionnels ; **maintenir un niveau de formation** adéquat pour nos sauveteurs.

Grâce aussi à des mesures sanitaires appliquées, nous avons été en mesure de maintenir toutes les

vigies et ainsi continuer à veiller à la sécurité du lac. Le nombre total d'interventions – 161 en 2020 – est resté stable. Nous étions pendant quelques semaines, en mai et juin 2020, l'une des seules sections à rester opérationnelle sur le lac. Quelques événements ont survécu au virus : les nettoyages du lac, les différentes traversées ainsi que les visites d'enfants sur le thème de la sécurité aquatique.

Nous avons soutenu les Bains des Pâquis en participant à toutes leurs réunions de crise pendant les confinements et en contribuant à un financement participatif. Les heureux gagnants de nos lots on pu profiter de tours de bateau de sauvetage avec baignade au large – évidemment sous haute surveillance :-)

Les formations ont pu continuer tout au long de l'année (pilotage, matelotage, technique et sanitaire). Le nouveau bateau 310 est arrivé en début d'année, livré en dépit des frontières fermées. Il n'attend plus que son inauguration.

Nous remercions nos 29 sauveteurs et quatre jeunes sauveteurs, tous bénévoles. Sans eux et sans le temps qu'ils offrent au sauvetage, rien de tout cela ne serait possible.

Nous remercions de tout notre cœur aussi l'AUBP, la Buvette et tous les employés qui nous soutiennent dans les moments heureux et les moments difficiles. Un grand merci.

\ VITTORIO FOGLIA
SACHA WUNSCH-VINCENT



Bilan au 31 décembre 2020

	2020 CHF	2019 CHF
ACTIF		
Actif circulant		
Liquidités	228'434	365'486
Produits à recevoir	66'658	10'401
Charges payées d'avance	27'739	8'986
	<hr/>	<hr/>
	322'830	384'873
Total de l'actif	322'830	384'873
PASSIF		
Capitaux étrangers		
Fournisseurs et autres créanciers	27'030	19'128
Produits reçus d'avance	94'309	0
Charges sociales à payer	530	14'063
Passifs de régularisation	53'134	63'318
Subventions non dépensées à restituer à la Ville	3'087	59'301
	<hr/>	<hr/>
	178'090	155'810
Capitaux propres		
Capital	12'110	12'110
Réserve statutaire	128'000	128'000
Part de subventions non dépensée	4'630	88'952
	<hr/>	<hr/>
	144'741	229'063
Total du passif	322'830	384'873

Compte d'exploitation de l'exercice 2020

	2020 CHF	Budget 2020 CHF	2019 CHF
PRODUITS			
Entrées et autres recettes été	601'937	658'000	667'203
Entrées et autres recettes hiver	382'923	774'300	894'841
Recettes Buvette, sauna	0		1'312
Produits divers été et hiver	16'176	37'800	53'242
Prestations facturées à la buvette	35'771	42'800	44'253
TVA payée	(37'106)	(53'000)	(58'921)
Don Loterie Romande	30'000	30'000	30'000
Dons Les Bains en résistance	7'979		0
Dons divers animations	28'000	33'000	15'000
SIG Impact	7'738		0
Dons	12'120		290
Cotisations de l'année	10'804	9'000	8'255
Subvention de la Ville de Genève	245'000	245'000	245'000
Subvention en nature de la Ville de Genève	105'000	105'000	105'000
Subvention de la Ville de Genève, animation	60'000	30'000	25'000
Subvention en nature de la Ville de Genève	18'402		266
Subvention Etat de Genève, anim. culturelles	24'810	18'000	8'000
Loyer Buvette	113'871	187'500	187'500
Solaire	0		31'210
Recettes massages	13'382	22'000	22'000
Autres produits	1'475		482
Total des produits	1'688'283	2'159'400	2'279'933
CHARGES			
Salaires et charges sociales	1'024'942	1'344'500	1'335'339
Autres frais du personnel	5'556	7'000	5'500
Prestations fournies par la Buvette	27'280	27'280	27'280
Approvisionnement Buvette, sauna	2'253	7'000	5'102
Entretien et nettoyage bâtiments et machines	70'806	100'000	92'510
Loyer mis à disposition Ville de Genève	105'000	105'000	105'000
Machines, mobilier et divers matériels	50'803	28'000	34'975
Electricité, eau et gaz	87'818	110'000	125'512
Installation et fournitures sauna, hammam, bains turcs	20'851	75'500	65'838
Installation et fourniture infrastructures	0		7'210
Installation photovoltaïque	0		6'004
Sécurité et surveillance	27'790	24'000	30'807
Publicité	2'501	4'000	1'986
Animations sportives et culturelles	298'475	253'900	225'351
Journal des Bains	14'735	21'430	26'395
Frais de billetterie	13'448	10'450	12'584
Frais du comité	28'101	12'000	7'973
Frais de bureau et d'administration	7'794	11'000	7'794
Assurances	10'889	11'000	10'814
Téléphone	5'013	3'800	5'239
Honoraires divers	5'844	6'000	6'000
Impôts	3'845	3'470	3'594
Frais divers	0		4'807
Total des charges	1'828'819	2'165'330	2'153'614
Résultat de l'exercice avant attribution	(140'536)	(5930)	126'318
Attribution à « Subventions non dépensées à restituer »	56'214		(50'527)
Attribution à la « Part de subventions non dépensée »	84'322		(75'791)
Solde à la fin de l'exercice	0		0

Budget 2022 de l'AUBP**CHARGES SALARIALES**

	Budget 2021 CHF	Budget 2022 CHF
Salaires brut	1'150'000	1'150'000
AVS, chômage, maternité & AF	104'500	104'500
LPP (2 ^e pilier)	58'500	58'500
LAA + compl. + perte de gain	24'000	24'000

Total charges salariales	1'337'000	1'337'000
---------------------------------	------------------	------------------

AUTRES CHARGES

Loyer site	105'000	105'000
Fournitures, produits d'entretien	30'000	30'000
Fournitures et réparations	18'000	12'000
Entretien du bâtiment	18'000	25'000
Aménagements extérieurs et rotonde	16'000	16'000
Electricité, eau, gaz	126'000	126'000
Produits pharmaceutiques	2'500	5'000
Vêtements de travail + bateau	15'000	15'000
Achats machines, mobilier, outillage (machine à laver)	5'000	5'000
Sonorisation	5'000	5'000
Entretien machines	5'300	5'300
Matériel sécurité, plongée, formation employés (secours et non-violence)	30'000	30'000
Assurances (RC-vol-choses)	11'000	11'000
Téléphone	5'300	5'300
Frais de bureau et admin., ports, informatique (dépenses secrétariat)	8'000	8'000
Billetterie (billets d'entrée + sauna)	10'000	12'000
Comité	8'000	12'000
Groupe personnel (gestion du personnel et sortie du personnel)	5'000	5'000
Publicité, annonces	4'000	4'000
Signalétique	2'000	2'000
Honoraires (vérificateur)	6'000	6'000
Groupe sports et loisirs	16'000	20'000
Paddle	2'000	2'000
Tai-chi	4'200	4'240
Yoga	4'240	4'240
Animations culturelles	131'400	73'200
Apéro poétique		13'300
Poésie en ville		78'000
Aubes musicales	81'500	99'500
Carnaval	15'000	15'000
Autres animations	2'000	2'000
Journal des Bains	21'500	24'000
Habillage billetterie (expositions et escaliers)	6'000	6'000
Etudes projets	10'000	
Animation hiver	25'000	25'000
Traversée du lac	20'000	20'000
Internet	3'000	3'000
Achat divers (cartes postales, maillots, produits solaires, etc.)	15'000	15'000
Fournitures sauna, bain turc, hammam	12'000	12'000
Achat gants, savon noir	7'000	15'000
Réparation, entretien sauna, bain turc, hammam	30'000	15'000
Rénovation bain turc/hammam/sauna	50'000	25'000
Fournitures buvette sauna	5'000	5'000
Montage sauna	20'000	20'000
TVA + impôts	59'300	59'300
Taxe professionnelle	3'280	3'280
Buvette	27'280	27'280
Photovoltaïque	6'000	6'000
Tourniquet	4'710	0

Total autres charges	1'012'310	1'036'700
-----------------------------	------------------	------------------

Charges totales d'exploitation	2'349'310	2'373'700
---------------------------------------	------------------	------------------

Budget 2022 de l'AUBP**SUBVENTIONS**

	Budget 2021 CHF	Budget 2022 CHF
Subvention Ville de Genève	245'000	245'000
Subvention en nature Ville de Genève	105'000	105'000
Subvention en nature Ville de Genève, culture	266	266
Subvention Ville de Genève, animations culturelles	20'000	72'200
Subvention Etat de Genève, animations culturelles	8'000	25'000
Subvention Loterie Romande	30'000	30'000

Total subventions	408'266	477'466
--------------------------	----------------	----------------

ÉTÉ

Billetterie été	480'000	498'000
Entrée/abo hammams (sauna 2020)	10'000	10'000
Abonnement été	140'000	140'000
Autres recettes été	15'000	15'000

Total été	645'000	663'000
------------------	----------------	----------------

HIVER

Billetterie sauna, bain turc, hammam	450'000	450'000
Billetterie Baigneurs d'hiver	15'000	10'000
Abonnement hiver	305'000	305'000
Abonnements Baigneurs d'hiver	38'000	30'000
Bracelets	2'400	0
Recette Buvette hiver	1'300	1'300
Autres recettes hiver	80'000	80'000

Total hiver	891'700	876'300
--------------------	----------------	----------------

AUTRES RECETTES

Autres recettes (massage)	22'000	22'000
Recettes diverses (produits cosmétiques + téléphone + cartes postales)	5'000	5'000
Recettes paddle	7'000	7'000
Cours natation	6'000	6'000
Loyer Buvette Sàrl	187'500	187'500
Autres recettes	5'000	5'000
Autres recettes (convention buvette)	44'000	38'000
Recettes journal (publicité)	14'000	14'000
Recettes casquettes	500	500
Recettes groupe sport	2'000	2'000
Recettes bonnets	1'000	1'000
Dons pour animation	96'000	49'000
Traversée du lac	14'000	14'000
Cotisation et don association	8'500	8'500
SIG photovoltaïque	1'800	3'000
Recettes photovoltaïque		
SIG Impact		
Don Les Bains en résistance		

Total autres recettes	414'300	362'500
------------------------------	----------------	----------------

Produits totaux d'exploitation	2'359'266	2'379'266
---------------------------------------	------------------	------------------

(Perte prévue) Bénéfice	9'956	5'566
--------------------------------	--------------	--------------

procès- verbal de l'assemblée générale ordinaire du 14 septembre 2020

18

Présents : 57 personnes selon liste de présence.

Excusés : Pierre-André D'Arbigny, Eric Genoud, Elsbeth Herzog, Catherine Strasser, Pascale Stadler, Christiane Dumuid, Armand Schweingruber, Isabelle Grandrieux, Christine Leiser, Sylvain Thévoz, Catherine Eissler, Emilienne Hutin Zumbach, Pierre-Yves Zumbach, Rolf Stauffer, Pierre Schneeberger, Marie Ecuyer, Claude Affolter, Breck Knapp, Careen Crozet, Olivier Dunner, Marion Sobanek, Dominique Rémy, Ingrid Vachoud, François Monney, Pierre Gianetti, Michel et Claudine Jungi, Lucy Nightingale, Doris Gasser.

Le président Frédéric Favre ouvre la séance à 19h15.

1

Mot du président

Fred explique que, vu la situation sanitaire, il n'a pas été possible de tenir l'AG en juin, elle a donc été repoussée à ce jour. Fred demande aux membres de l'assistance de mettre leur masque.

Fred a remplacé Fausto en tant que président en mars 2020, celui-ci ayant quitté sa fonction pour des raisons personnelles. Fausto reste dans le comité en tant que responsable communication et groupe énergie. Fred tient à le remercier pour tout ce qu'il a apporté aux Bains. Applaudissements.

Les Bains sont un antivirus. Quel a été l'impact du virus sur nous tous, malades ou pas ? Ça a été de nous séparer. Séparer les générations, séparer les malades de leurs familles, séparer les artistes de leur public, séparer idéologiquement, séparer les Bains de ses usagers. C'est en cela que les Bains sont un antivirus, car au-delà d'être un lieu de bien-être, c'est avant tout un lieu de rencontres, de réunions, d'échange, de bienvenue. C'est pourquoi il est très content que nous soyons réunis ce soir pour l'AG.

Durant le semi-confinement une cellule de crise s'est formée. Le bureau a continué à travailler avec la comptable qui s'est occupée de toutes les questions pour les RHT, le suivi des finances et projection, Olivier qui a fait en sorte que l'on ait des abonnements pour la saison d'été. On avait une semaine pour préparer la saison d'été. Il a également organisé des cours de gym diffusés en direct sur notre site Facebook. Et Philippe qui a passé 81 jours et nuits aux Bains. Il a créé Poésie en résistance et a cuisiné pour tous ceux qui se trouvaient sur les Bains chaque jour pour les animations, pour les nettoyeurs... Applaudissements à toutes ces personnes.

Remerciements à Jean-François Vercasson qui a filmé tous les événements et programmé les concerts du jeudi. Applaudissements.

Mireille Roy a ouvert un atelier de couture sur les Bains et a cousu prati-

quement tous les masques. Applaudissements. Fausto s'est chargé du graphisme pour les panneaux indicateurs de la réouverture, les cartes de membres. Remerciements aussi à Julie Gilbert, Eric Vanoncini, Natacha Giacobino qui ont fait partie du groupe Bains en résistance et se sont occupés respectivement de Poésie, Philosophie et Yoga en résistance, et à plein d'autres gens qui ont aidé et soutenu (Léah, Cloé, Raphael, Patrick de Mains des Bains...)

Fred explique que, sous l'impulsion de Philippe, la recherche de fonds prévue initialement pour les panneaux solaires a été convertie en soutien pour les Bains, cette contribution est d'environ CHF 100 000. Remerciements aux 1000 contributeurs.

L'ouverture des Bains a eu lieu le 6 juin 2020. Pour diminuer les coûts, le comité a décidé de ne pas démonter les installations d'hiver et de les laisser ouvertes durant l'été. La saison d'hiver reprendra le 27 septembre.

Pour les entrées durant l'été, une jauge de 1500 personnes a été fixée. Nous avons acheté des tapis de comptage afin de vérifier le nombre d'entrées.

Il remercie la buvette qui est un partenaire incroyable et qui a réussi à s'adapter aux normes sanitaires très strictes pour un lieu comme les Bains.

Il félicite tous les employés pour leur remarquable travail et leur adaptation ; les horaires ont été modifiés, les Bains étaient ouverts de 7h à 21h. Gros applaudissements à tout le personnel.

Il est fier que, malgré tous les obstacles de cette saison, on a pu réaliser un magnifique été, on est dans les clous au niveau finances, on a redoublé d'activités (fête d'ouverture, fête du 1^{er} août, et fête des enfants le 23 août, veille de rentrée).

Pour les Aubes on a pu proposer 23 concerts, 16 000 personnes avec traçage complet et masque. Un grand merci à Marie Jeanson pour son travail et son engagement.

Deux scrutateurs sont nommés : Françoise Bridel et Chloé Ambry.

2

Approbation du PV du 17 juin 2019

Le PV est approuvé à l'unanimité.

3

Rapport des différents groupes

GRUPE COMMUNICATION

– Fausto Pluchinotta

C'est une année 2020 difficile, mais le journal est sorti, le thème du suivant est : « Nouvelle vague ». Le site internet est en voie de réalisation. Deux expositions sur la Billetterie.

GRUPE SPORT – Olivier Boillat

Durant l'année 2019, il y a eu la Traversée, la course autour du phare, la Nage de nuit. La Traversée 2020 a été reportée à 2021. Il y a eu les tournois de ping-pong et de pétanque, et les cours de mermaiding monopalmes donnés par deux de nos gardiennes.

Olivier propose de scinder le groupe sport en deux : un groupe baigneurs d'hiver et un groupe loisirs, avec du jonglage, du tricot, nous avons besoin d'idées, ne pas hésiter à rejoindre ce groupe. Olivier dit que Fred a été présent sur tous les fronts pendant cette période, il a eu beaucoup de plaisir à travailler avec lui. Applaudissements.

19

GROUPE CULTURE**– Michel-Félix de Vidas**

En 2019, entre autres, il y eu l'expo sur l'Histoire des Bains et de la baignade, l'expo Quai Wilson d'Armand Brulhart, l'expo Jacques Besson, et Fantômes du Léman. Les Aubes, 42 concerts, un succès populaire. Il remercie Marie Jeanson pour la qualité de la programmation et la rigueur dans la tenue du budget. Il y a eu du cinéma, 23 apéros poétiques, des cafés philosophiques, la fête du théâtre et de la danse contemporaine. Et en décembre le calendrier de Noël et la pêche avec la production des huîtres du Léman. Toutes ces animations seraient impossibles sans la Buvette, qui a accueilli les artistes des 144 animations, ainsi que le groupe culture tous les jeudis. Il relève l'apport créatif de Julien et de Raymond. Il est très fier d'avoir partagé la responsabilité du groupe avec Fred.

GROUPE ENTRETIEN-AMÉNAGEMENT**– Mireille Roy**

C'est un groupe plus discret, mais indispensable. Mireille remercie les employés pour le boulot qu'ils font sur les Bains. Ce sont les nerfs des Bains. Tout roule tous les jours. Applaudissements. Fred remercie Mireille.

GROUPE PROJETS – Frédéric Favre

Ce groupe a été réactivé sous le nom Projets pour l'avenir des Bains :

- Végétalisation des Bains (sous la responsabilité de Fred)
- Projet Carbone 0 (sous la responsabilité de Fausto)
- Bains nordiques (sous la responsabilité du groupe sauna)
- Portail (avec les nouveaux commanditaires)
- Projet de réflexion sur la gouvernance (sous la responsabilité de Fred)

GROUPE SAUNA – Pascal Schaer

Ils vont travailler sur la signalétique du sauna et étudient divers projets sensoriels. La saison hiver débute le 27 septembre. Une membre demande si l'installation du sauna va rester ouverte tous les étés. Non cette année était une exception.

MAINS DES BAINS – Patrick Emery

Ils sont 15 masseurs, il y a deux nouvelles personnes, Charlotte et Natacha. Ils ont maintenant un agenda électronique.

BUVETTE – Julien Brulhart

Ils ont dû mettre 55 personnes au chômage et faire un emprunt auprès de la Confédération qu'ils espèrent rembourser rapidement. Il n'y a pas eu de service réduit, ils ont maintenu et sont même allés au-delà de la qualité. Pour l'hiver, des surprises à venir. Jusque là tout va bien. Applaudissements.

TAÏ-CHI – Marianne Schweizer

Le taï-chi existe depuis plus de 25 ans aux Bains. Il y a toujours beaucoup de monde, les jours de mauvais temps ils occupent une partie de la cabane de la Buvette. Marianne remercie le comité, les employés, la Buvette qui les soutiennent pour que cela se passe bien.

CARNAVAL – Francesco Mauvis

Le carnaval aura lieu une année sur deux. Ce fut une super fête en 2019. L'édition 2020 n'a pas eu lieu, en Suisse les carnivals vont être supprimés. Il y aura une permanence du carnaval sur un thème plus soft.

YOGA

Natacha étant absente pour raison de cours, Fred explique qu'il y a maintenant des cours de yoga tous les samedis à 9h.

4**Finances et présentation des comptes – Frédéric Favre**

Frédéric informe que l'année 2019 s'est soldée par un bénéfice de CHF 126 000, dont CHF 116 000 étaient dus aux recettes de la saison d'hiver, augmentation des recettes sauna et baigneurs d'hiver. Frédéric demande si les membres de l'assemblée ont des questions sur les comptes 2018 présentés dans le rapport d'activité. Pas de questions. Frédéric lit le rapport de l'organe de contrôle Fiduciaire A. Gauthier. Les comptes sont approuvés à l'unanimité. Décharge est donnée au comité à l'unanimité.

5**Budget 2021**

Fred précise que c'est sous réserve de ce qui peut arriver. Le budget 2021 est approuvé à l'unanimité.

6**Modification des statuts****Article 1 –****Dénomination et forme juridique**

Actuel: Il est constitué, sous le nom « Association d'usagers des Bains des Pâquis », (ci-après l'Association ou abrégé l'AUBP)

Modification: Il est constitué, sous le nom « Association d'usagère-x-s et usager-x-s des Bains des Pâquis » (ci-après l'Association ou abrégé l'AUBP)

Ou: Il est constitué, sous le nom « Association d'usagères et usagers des Bains des Pâquis », (ci-après l'Association ou abrégé l'AUBP).

Après une présentation des arguments de Natacha (lecture d'une lettre)

et du comité et un bref débat on passe au vote :

Pas de modifications : **9**

« Association d'usagères et usagers des Bains des Pâquis » (ci-après l'Association ou abrégé l'AUBP) : **19**

« Association d'usagère-x-s et usager-x-s des Bains des Pâquis » (ci-après l'Association ou abrégé l'AUBP) : **26**

Article 15 – Composition

« Toute personne qui souhaite entrer au comité doit être membre de l'Association d'usagers des Bains des Pâquis et doit déposer sa candidature au comité qui la soumettra à l'assemblée générale. En cas d'acceptation de cette candidature par l'assemblée générale, le candidat retenu participera pendant une année aux activités du comité sans droit de vote et à celles du groupe qu'il aura intégré, à titre d'essai. À l'issue de celle-ci, il se représentera à l'assemblée générale où, après que le comité a fait part de son préavis, son entrée au comité sera votée. »

À la majorité, 2 abstentions.

Article 19 – Décisions

Actuel: Le comité prend ses décisions et procède aux élections à la majorité absolue des membres présents. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante.

Nouveau: Le comité prend ses décisions à la majorité absolue des membres présents. En cas d'égalité, le sujet est remis au prochain comité.

À la majorité, 2 abstentions.

7**Présentation des nouveaux prétendants au comité et élection**

Se présentent: Charlotte Nicoulaz, Alain De Kalbermatten (il est intéressé

à participer aux groupes entretien et énergie), Eric Vanoncini, Florencio Artigot, Augustin Baas. L'assemblée générale accueille ces nouveaux prétendants au comité avec des applaudissements.

Fred informe que Marion Sobanek ne se représente pas au comité. Il la remercie pour son travail pendant ces six années. Applaudissements.

Michael Gallio se présente au comité après 15 mois comme prétendant.

Fausto dit qu'il y a un changement générationnel important, la nou-

velle génération a muté et est prête à prendre des responsabilités.

Les cinq prétendants au comité sont acceptés à l'unanimité.

Comité se présentant: Frédéric Favre, Mireille Roy, Fausto Pluchinotta, Michel-Félix de Vidas, Pascal Schaer, Olivier Boillat, Michael Gallio. Élus à l'unanimité.

Pas de divers.

La séance est levée à 20 h 55.
(PV : France Mathon)

22

AUBP

Association d'usagère·x·s et usager·x·s des Bains des Pâquis
Quai du Mont-Blanc 30 · CH-1201 Genève

+41 22 732 29 74

www.bainsdespaquis.ch

L'AUBP remercie la Ville de Genève, l'État de Genève, la Loterie Romande, Pro Helvetia, la Fondation Jan Michalski, Infomaniak, Fassbind Hôtels, Genève en été, et une fondation privée genevoise.



Éditrice: Association d'usagère·x·s et usager·x·s des Bains des Pâquis (AUBP)
Mise en pages: Pierre Lipschutz, promenade.ch
Imprimerie Fornara, Genève, juin 2021

page 24 : photographie Fausto Pluchinotta

groupes 2020-2021

Bureau: Frédéric Favre (président), Olivier Boillat (vice-président), Philippe Constantin, France Mathon.

Gestion hiver: le bureau et l'ensemble des employé·e·s.

Culture: Michel-Félix de Vidas (répondant), Chloé Ambry, Julien Brülhart, Philippe Constantin, Sarah Ducret, Raymond Dumuid, Julie Gilbert, Marie Jeanson, Antoine Läng, Eric Vanoncin, Pablo de Villareal.

Baigneuses et baigneurs: Olivier Boillat (répondant), Pascal Baudin, Mounir Biolay, Isabelle Brun, Lars Hoffman, Simon Lecoultré, Alexandre Micheli, David Pivoda, Anne-Sophie Silvan, Anita Stuckelberger.

Loisirs: Michael Gallio (répondant), Olivier Evard, Viviane Granjean, Michel Jungi, Pierre Gianetti.

Entretien et aménagement: Mireille Roy et Pascal Schaer (répondants), Hamid Chidmi, Philippe Constantin, Eustache Hodebar, Julien Lavril, Sébastien Michalon, Charles Perro, Marc Quiry.

Sauna: Pascal Schaer (répondant), Augustin Baas, Françoise Bridel, Hamid Chidmi, Michael Gallio, Eustache Hodebar, Natacha, Mireille Roy.

Communication: Fausto Pluchinotta (répondant), Florencio Artigot, Fanny Briand, Armand Brulhart, Philippe Constantin, Serge Desarnaulds, Joseph Incardona, Eden Levy, Guy Mérat, Françoise Nydegger, Bertrand Theubet.

Finances: Frédéric Favre (répondant), Florencio Artigot, France Mathon.

Buvette: Julien Brulhart et Raymond Dumuid (gérants).

Mains des Bains: Marc-Étienne Besson (président), Aïko Andrey, Beat Hächtler, Mireille Berthoud-Diserens, Natacha Bühler, Margaretha Dubosson, Pauline Dupasquier, Pius Emmenegger, Antoine Jaunin, Charlotte Maas, Marlène Wery.

comité 2020-2021

Frédéric Favre
président, trésorier,
membre du groupe culture

Olivier Boillat
vice-président, répondant du groupe
baigneuses et baigneurs

Michael Gallio
membre du groupe sauna,
répondant du groupe loisirs

Fausto Pluchinotta
répondant du groupe communication

Mireille Roy
corépondante du groupe
entretien et aménagement

Pascal Schaer
répondant du groupe sauna,
corépondant du groupe entretien
et aménagement

Michel-Félix de Vidas
répondant du groupe culture

candidats au comité:

Florencio Artigot
trésorier suppléant,
membre du groupe communication

Augustin Baas
membre du groupe sauna

Alain de Kalbermatten
membre du groupe
entretien et aménagement

Eric Vanoncini
membre du groupe culture

23



AUBP
ASSOCIATION
D'USAGÈRE·X·S ET USAGER·X·S
DES BAINS DES PÂQUIS